

KUKUA/KEKUSA



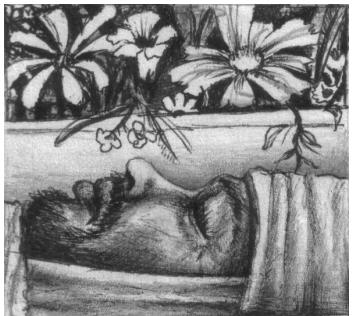
keisa á kekusa

la veillée mortuaire



úmbá

enterrer



mõnda/kïnda

un cadavre

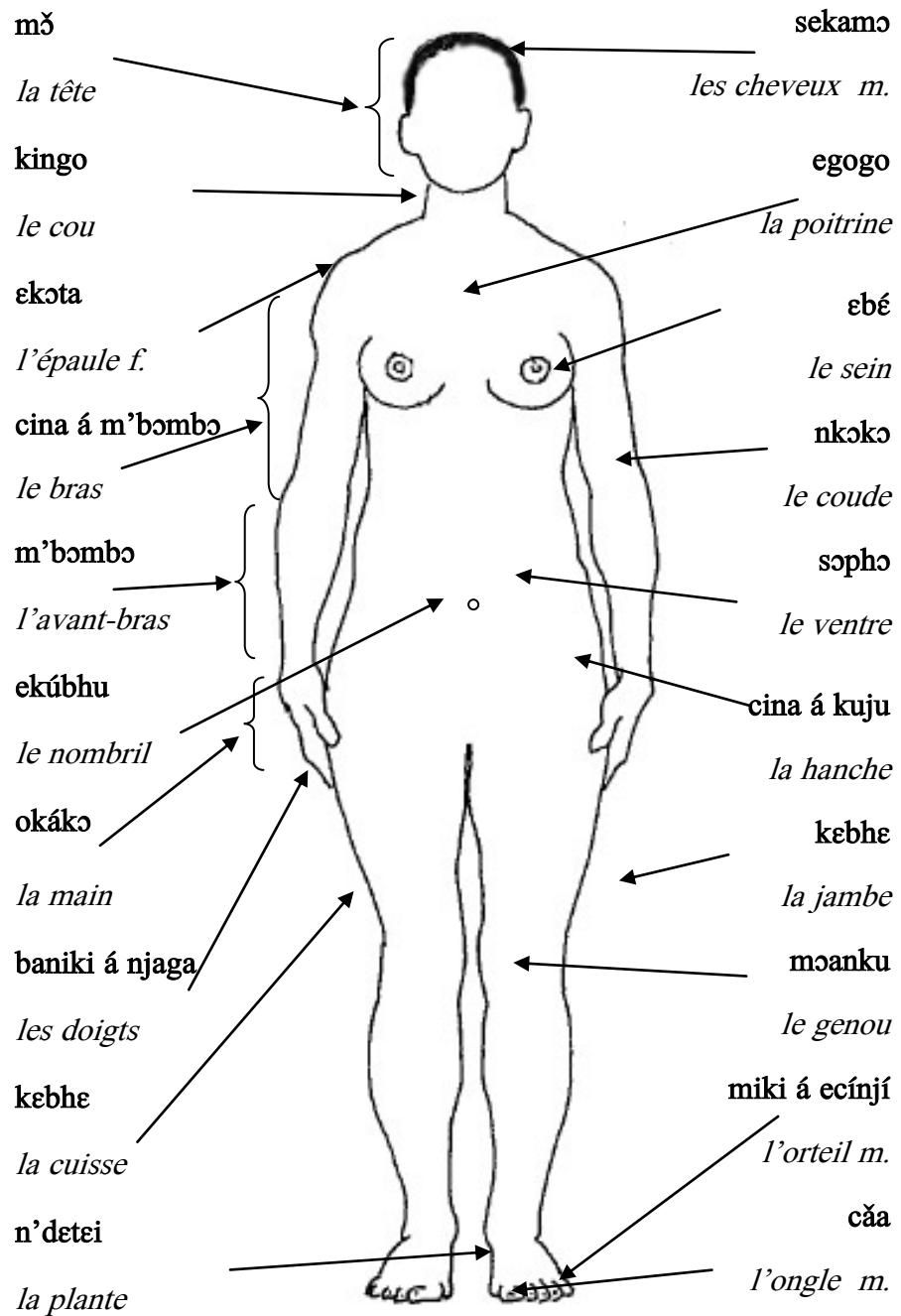


Oogua
ego,
óodapha
nookoka ngoi.

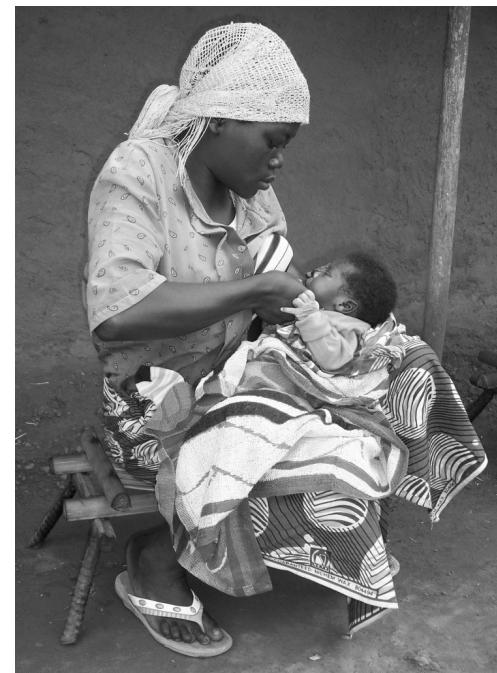
| | |
|-----------------|----------------------------|
| ba k'oio | <i>être endeuillé(e)</i> |
| kusana | <i>perdre quelqu'un</i> |
| moango á kekusa | <i>les funérailles f.</i> |
| kekusa/kusana | <i>le deuil</i> |
| phanja á kekusa | <i>le retrait de deuil</i> |
| kua | <i>mourir</i> |
| moa | <i>tuer/assassiner</i> |
| kua na nja | <i>mourir de faim</i> |
| tinda á ekombo | <i>mourir en masse</i> |
| bunga | <i>disparaître</i> |
| teneka | <i>mourir subitement</i> |



INA DANGA-DANGA Á NYAM Á NKPA



ELEVER LES ENFANTS



ungisa
 allaiter
 deketisa/ginisa á ebe
 sevrer
 boea
 sucer
 ɔlisa/phaisa
 vêtir
 ámbá
 protéger
 phæá á miki
 conseiller l'enfant
 ba n'ekondi ka miki
 avoir l'affection
 envers l'enfant
 konda á miki
 aimer l'enfant
 botaga á miki/
 tambísaga á miki
 conduire l'enfant

Amba á baniki

Ama-ciko ande **ayi** anjánjá. A na mbenje moci na baniki. Aomüngisa **mbenje** neke na aöisa buangbo bøbhу. Aösokosa banaké anja na ɔlisa abo anja. Aosokosa bhøngø bhui ndø a na nkíkí. Nna na nengi ka amba á **baniki**. Yε, a gake na mophe bhui ka amba na ka bøphèi á **baniki** neke bøbhу. Aóphæa na aógoisaga. Aóamba ka kema ajede bhui ndø aotøka juu ka nyama abo. A na ekondi angbo ka **baniki**. Munyake aombhebha k'oma bhui ka bhedanaga ake.

MOTISA Á BANIKI

motisa

élever

phea/goisaga

eduquer

goisaga á tambea

instruire

támbíságá

gouverner

okaphisa

discipliner



bapháse

les jumeaux (-elles)

ísa

nourrir

mündisi

la nourrice

amba á baniki

soigner les enfants

sokosa á baniki

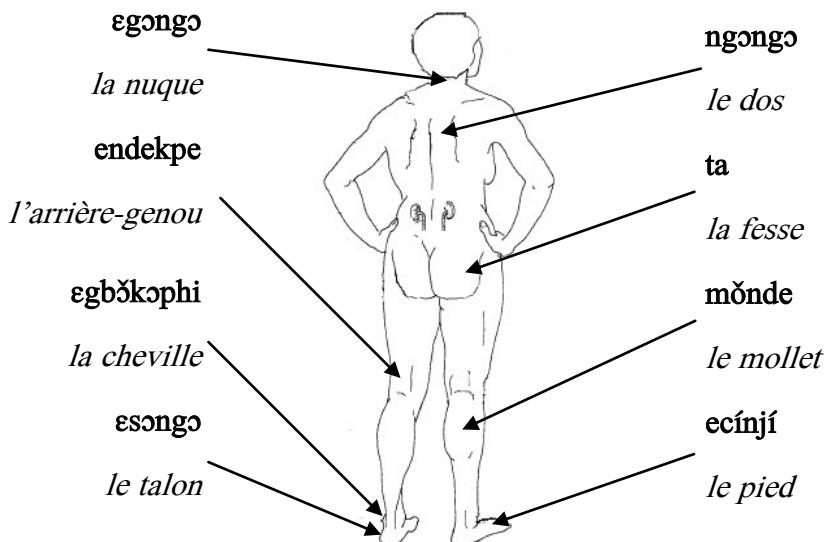
laver les enfants

sokosa á bhongo á baniki

laver les vêtements des enfants



LES PARTIES D'UN HOMME



KEONGI

kiki

le sourcil

íso

l'oeil m.

ngaga

la joue

eo

le nez

aphe-noko

la bouche

ebómbó

les lèvres f.

LE VISAGE

ebhása/
ébhodibhodi

l'os frontal

endondó

le front

bakue

la paupière

ketue

l'oreille f.

mínyo

la dent

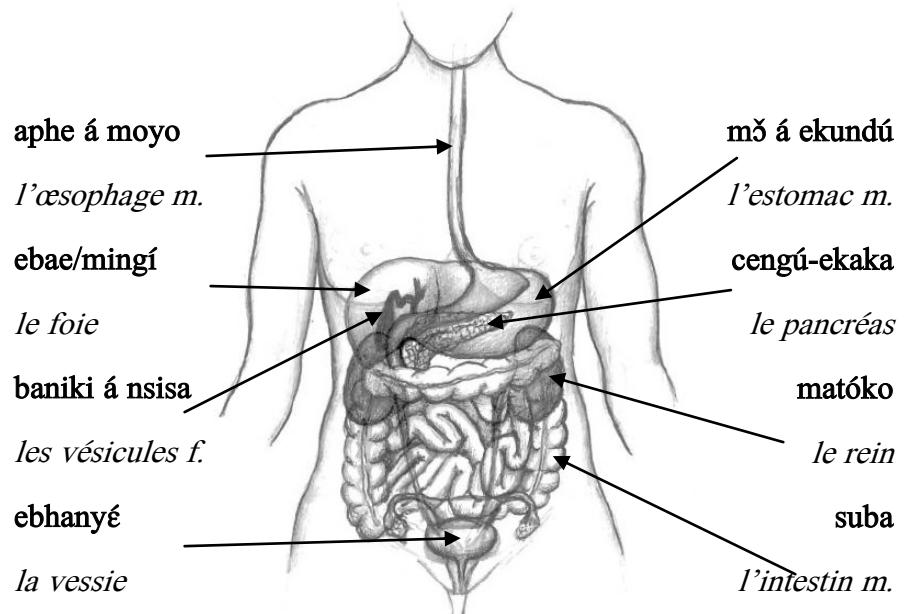
edáka

la langue

ebángá

le menton

INA DANGA-DANGA Á SUBI Á NKPA



EKONDANI



dhani

un ami(e)

mókeni

le visiteur



úbháná

faire connaissance

ónjiana/dhondana/sóna

rendre visite

kómá

offrir un cadeau

OKAPHA



ketue

l'ouïe f.



njaga

le toucher



yambeana/kotoana

s'embrasser



katana

rompre l'amitié



makeana á ngongo

se séparer

L'AMITIÉ

ekondi

l'amour m.

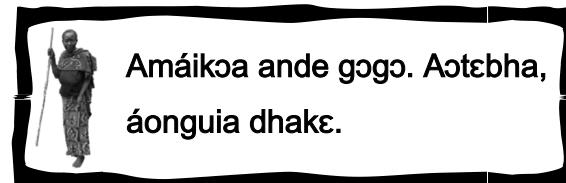
ónjiia/enga/tabea

assister

EYAMANI



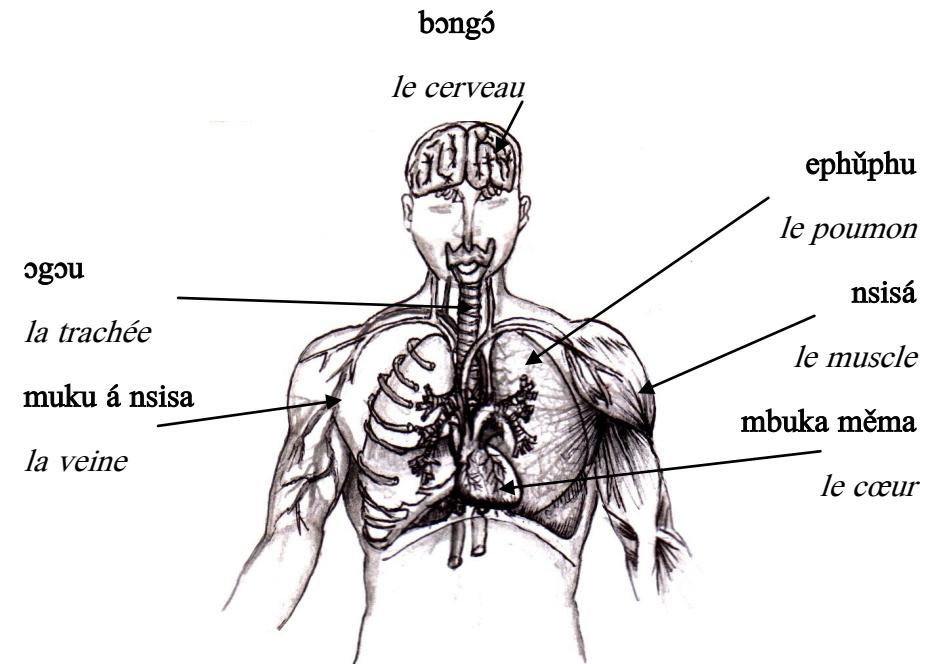
| | |
|---------------------|------------------|
| uka/boa | tambísana |
| épouser | le concubinage |
| mőko à eyamani | tunga |
| l'époux | courtiser |
| nke à eyamani/mbasa | nkumba à eyamani |
| l'épouse | la dot |
| ukana/boana | tomana |
| se marier | la fiançaille f. |
| musimba | ekombo |
| célibataire | le foyer |



LE MARIAGE

| |
|-----------------------|
| mőko/nke à mbanjé |
| fiancé(e) |
| doana/deketana |
| se divorcer |
| kondá |
| aimer |
| jai à eyamani/ékeká |
| les noces f. |
| batœa eyamani |
| les mariés m. |
| mamei |
| le témoin |
| abhei |
| le parrain |
| ntœa-keye |
| une personne divorcée |
| etoa éyamani |
| le toit conjugal |
| eyamani |
| la vie conjugale |

LES PARTIES INTERNES

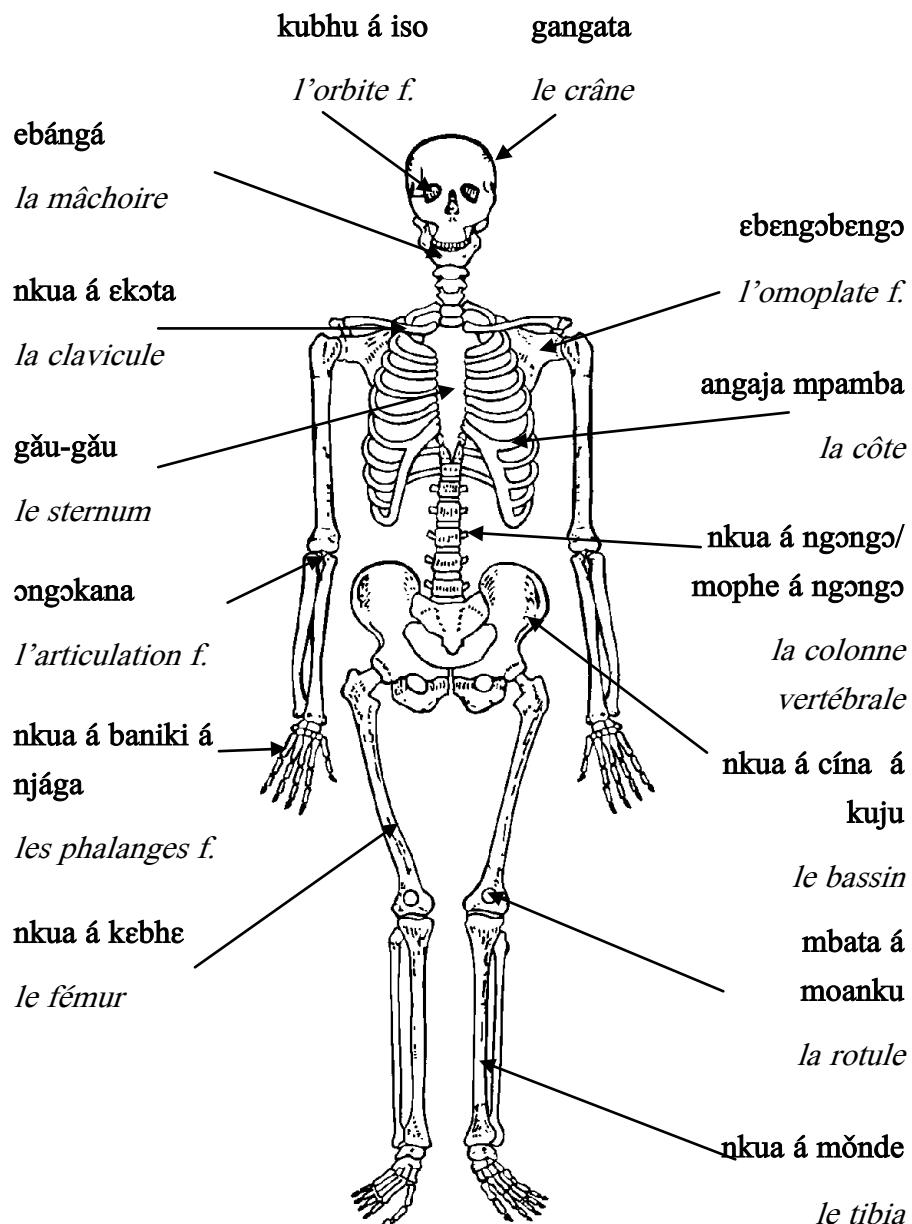


LES SENS

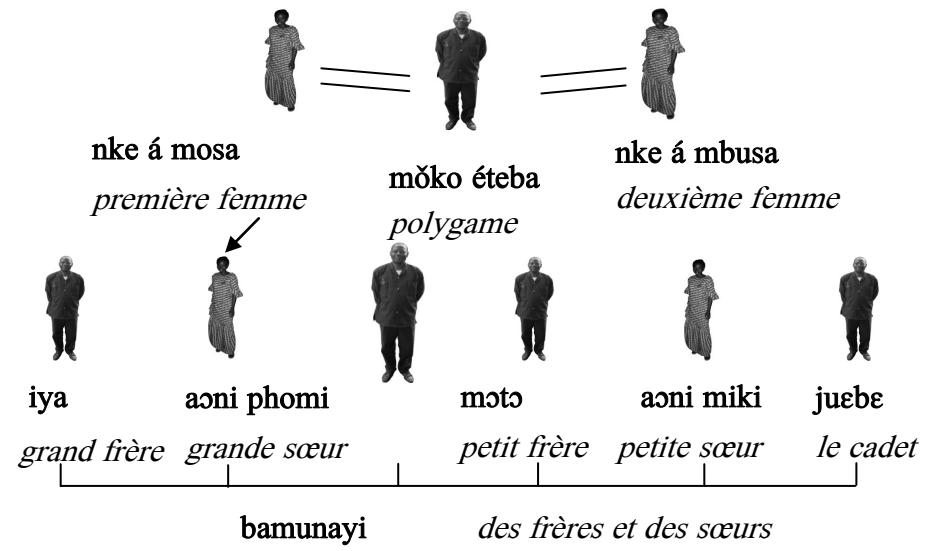


NKUA Á NKPA

LE SQUELETTE



LA FAMILLE



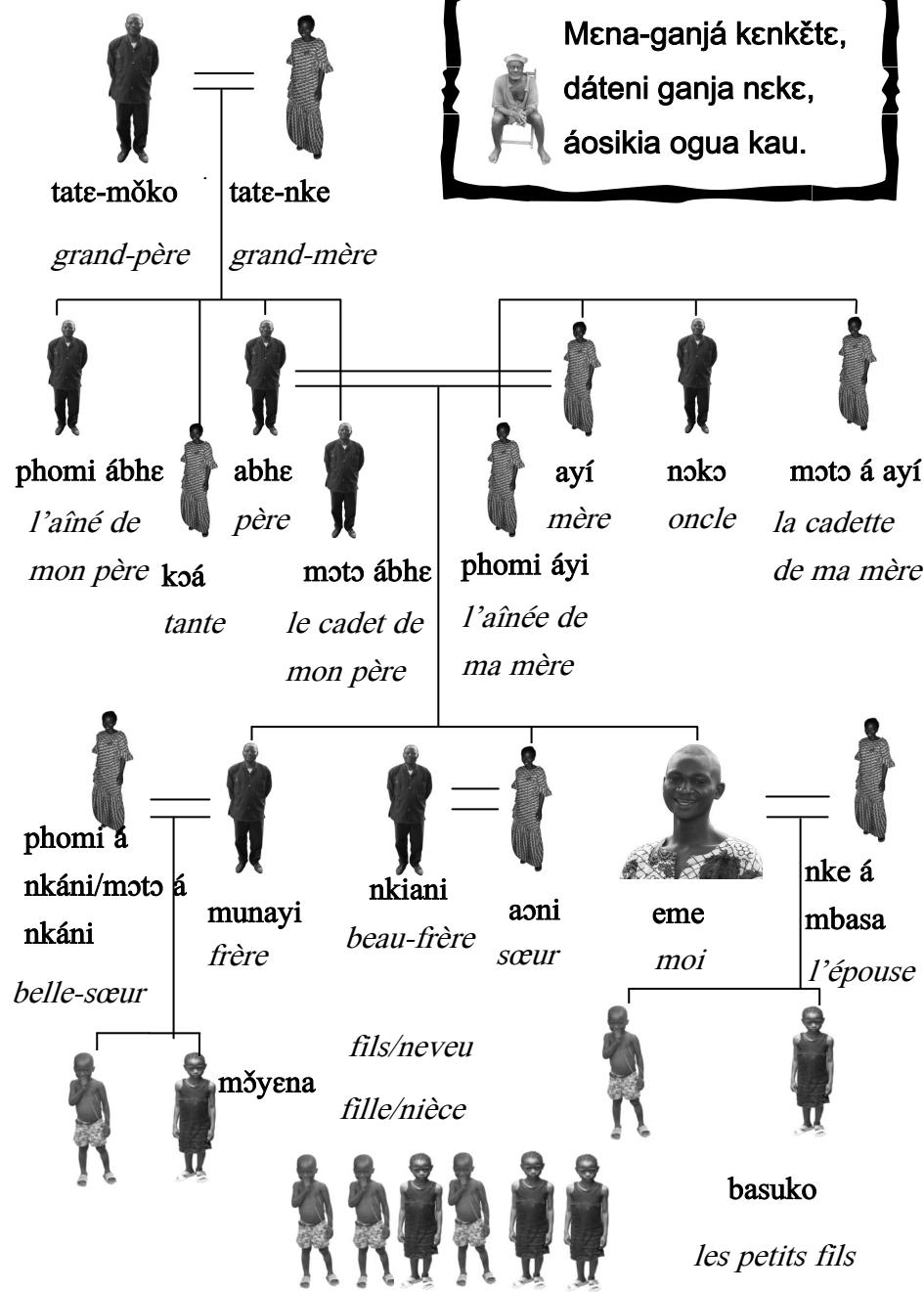
Ka nji moci, ngoji á **nseka** moci dáobotea baganda bëbhu bunde dába na basaga á tøma á bake. Batøa á mbaje dábaobhika bási phee k'aphe á tøma ake. Dá gake öya moci ka moci.

Dáobenjiaga, áogea saga á òmana ake anyenyi. Aoga k'aphe ékeká á **baseka** bunde bá kusi á saga neke. Esa moci bii dáoga na mosómbá, áondhonda miki á nganja moci ka nk pangba á aphe. Mõngó moci, báokondana. Báoga òtomiaga nkpa na nkpa k'ekombo neke gea nemõni nkpa nde aomoboa.

Miki á nganja áontøma **nseka** ndø, áophuia nkumba éyamani ásí phee. Esa á ekeká áoba na maseye angbo phee. K'endu nebo, nkpa na nkpa ájénjia gea a anjánjá phee, kǎokonda bheda á ekuma. Bëbhu báonyenyisaga. Ngoji á **nseka** ndø kǎoeaga ánjá, áokonda toka á miki á nganja ndø. Bëbhu báoyana.

« Bána tø oboana ka nyõngó á koboko na koke na ka nyõngó á bonjánjá.»

EKOMBO/KETOTO



EBOKCOTI



LA NAISSANCE

| | |
|---------------|----------------------------|
| ama-ka-ěme | <i>la femme enceinte</i> |
| éme | <i>la grossesse</i> |
| onjá | <i>accoucher</i> |
| monjo | <i>l'accouchement m.</i> |
| akôdoki | <i>prématûré(e)</i> |
| yōka á éme | <i>avorter</i> |
| ejāngu | <i>le placenta</i> |
| ngoi á ekubhu | <i>le cordon ombilical</i> |
| boaé | <i>la contraction</i> |
| éjongá á éme/ | <i>concevoir</i> |
| boalá | |
| bœú | <i>la fatigue</i> |
| bokota á | <i>accoucher d'un</i> |
| n'doti | <i>infirme</i> |
| esongo | <i>le mort-né</i> |
| ngómú | <i>l'enfant unique</i> |
| ânge | <i>le premier-né</i> |
| juëbe | <i>le dernier-né</i> |



MATU DANGA-DANGA Á ENDA



mbenje/mœmba



dhédhende/mpondo

le bébé

miki abhobhoa

le petit enfant



miki-moko

le petit garçon



mouó

le jeune garçon



ngoji

la jeune fille



miki á nganjá

l'adolescent



miki á nseka

la fille adolescente

LES ÉTAPES DE LA VIE



nkpa/moko

l'homme



ngbega á moko

le vieux



phomi á moko/mukua

le vieillard



nke

la femme



ngbega á nke

la vieille



phomi á nke

la vieillarde

Enda á bokotéana

Mbenje na phomi bátuogea báengemeane (Komôte, óguma). Bánaštókeá. Bández batøa enga abø. **Baganda** bá na bukékpe na báiki k'oma ímoci. Bá na kóbonge. Báogoisaga na phangiaga á **baniki** na bamponjø. **Bagbega** báomemba bøphei ka baphomi. Báokonda enda á k'ekombo.

Baniki na bamponjø báóbenga babokötí abø. Nndø unge ande mokonda nesu.

Cø, Mokonga áoconja bakpa ka keongi akø, bakpa báoba keongi á Mokonga. Mokonga áonconja moko na nke.

Nkpangeø 1:27 (Genèse 1:27)